

SUBJECT INDEX to Vol. 17

The numbers are those of the abstracts (the year number is omitted). Initials in brackets after the number indicate a particular language, i.e. (A) Arabic, (D) Dutch, (E) English, (F) French, (G) German, (H) Hebrew, (I) Italian, (J) Japanese, (R) Russian, (S) Spanish.

- abstracting, 447
- adults, teaching, 48, 50, 77, 192, 226, 234, 394, 395, 411, 521
- advanced courses, 92 (I), 393, 403, 421, 425, 429, 591 (F), 624
 - see also* tertiary education
- aids
 - audio-visual, 219, 403
 - aural, 408
 - visual, 205, 435
 - see also* film, radio, television, video
- Albania, 585
- Arabic language, 283, 622
 - comparative, 588
 - Moroccan Arabic, 588
- Arabic-speaking students, 458
- Argentina, 333
- artificial intelligence, 544, 545
- Asian students, 50, 290
- assistant teachers, 520
- audio-lingual method, 213
- Australia, 163, 525

- background studies, 55, 84, 89, 243, 573, 595
- Bahrain, 622
- beginners
 - courses for, 77, 563
 - teaching of, 72, 194, 207, 581
- Belgium, 281
- bilingual teaching, 39, 58, 66, 174, 198, 201, 399, 417, 445, 525, 569
- bilingualism, 12, 66, 114, 116, 129, 169, 281, 283, 289, 300, 302, 465, 472, 526, 537, 634, 643, 644
- borrowing
 - interlingual, 101

- Canada, 58, 464, 566
- children, language development of, 8, 13, 112, 116, 118, 119, 120, 122, 124, 125, 126, 128, 230, 297, 298, 302, 304, 466, 469, 470, 473, 474, 478, 536, 619, 627, 628, 631, 632, 633, 638, 642, 647
- China, 324, 586
- Chinese language, 273, 289, 610
- Chinese students, 426
- communication, 6, 14, 71, 98, 134, 170, 211, 218, 228, 258, 270, 586, 594
 - non-verbal, 130, 189, 286, 289
 - see also* speech
- communicative competence, 38, 206, 222
- comprehension
 - aural, 11, 17, 47, 53, 81, 172, 250, 294, 412, 413, 421, 555
 - reading, 47, 54, 123, 210, 226, 350, 351, 378, 386, 400, 401, 405, 420, 424, 467, 559, 567
- computer-assisted language learning, 35, 74, 212, 400, 568, 572, 575
- computers, use of in research, 382, 447, 545, 678
 - see also* linguistics, computational and programmed instruction
- contrastive analysis, 26, 89, 166, 384, 485, 546, 547
 - see also* error analysis
- conversational analysis, 40, 63, 306, 310, 311, 314, 439, 469, 479, 486, 488, 490, 493, 495

- course design, 77, 182, 220, 393, 429, 444, 558, 559, 561
 - see also* curriculum planning, materials development, syllabus design
- curriculum planning, 34, 184, 342
 - see also* course design, language needs, materials development, syllabus design

- data bases, 514
- deaf, language for the, 419
- dialectology, 323
- dictation, 214, 248
- dictionaries, 91 (I), 150, 151 (S), 237, 239 (F), 240, 242, 409, 433, 436 (F), 437 (F), 515, 550, 596 (F), 599, 674 (E), 676 (G)
 - see also* lexicography
- discourse analysis, 132, 135, 287, 308, 312, 313, 315, 318, 328, 474, 485, 487, 649, 650, 652, 653, 654, 655
 - see also* conversational analysis, interaction analysis, text analysis
- drama, 48, 61, 69
- drills, 421
- Dutch language, 319, 600
 - in the world, 658
 - learning and teaching, 39, 75, 532
- Dutch-speaking students, 55, 350

- Egyptian students, 556
- English language, 107, 138, 144, 235, 286, 321, 323, 590, 657, 658

- comparative, 146, 152, 266, 320, 384, 501, 547, 588
 grammar, 76, 140, 661
see also linguistics, description and analysis
 in the world, 110, 236, 567, 659, 665
 Received Pronunciation, 615
 English language teaching, 4, 14, 21, 25, 36, 43, 52, 57, 63, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 150, 186, 187, 195, 200, 202, 207, 212, 213, 216, 220, 221, 224, 228, 231, 232, 233, 234, 235, 237, 238, 280, 286, 290, 356, 383, 387, 388, 390, 396, 397, 398, 402, 407, 411, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 516, 526, 531, 550, 556, 559, 560, 564, 565, 567, 568, 576, 577, 581, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 624, 674
 error analysis, 25, 349, 383, 385, 426, 513, 548
see also contrastive analysis
 errors
 correction of, 25, 64, 381
 intelligibility of, 383
 Esperanto, 324, 325, 326
 Europe, 146, 160
 language teaching in, 1, 163
 Farsi
 comparative, 547
 films, 193
 'foreigner talk', 367, 377
 France, 84, 99, 234
 French language, 142, 143, 144, 247, 281, 283, 499, 500, 604, 663, 675
 comparative, 501
 in the world, 329
 learning and teaching, 38, 48, 58, 82, 83, 161, 239, 240, 241, 243, 244, 245, 246, 247, 357, 435, 436, 437, 561, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 663
 games, use of in teaching, 73, 218, 568
 German language, 331, 439, 462, 463, 502, 665, 667, 668, 672
 comparative, 26, 89
 learning and teaching, 37, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 248, 249, 372, 410, 438, 439, 597
 German-speaking students, 78, 531, 548, 567
 Germany
 FRG, 4, 30, 86, 431, 433
 GDR, 184
 grammar
 general theory of, *see under* linguistics, general theory of
 comparative, 254
 particular language descriptions, *see under* linguistics, description and analysis
 and particular language entries
 teaching of, 59, 68, 76, 82, 86, 156, 213, 228, 235, 360, 562, 582
 group teaching, 57, 414
 Hindi
 comparative, 320
 Hungary, 70
 immigrants, 4, 39, 50, 85, 86, 160, 163, 290, 525, 532, 566
 individualised instruction, 33, 418, 561, 572
 industry
 language training in, 50
 use of foreign languages in, 234
 information resources, 339, 340, 517
 intensive courses, 70, 78 (E), 440 (R), 446 (S)
 interaction analysis, 10, 134, 311, 482
 interference, 168, 169, 548
 interlanguage, 6, 14, 21, 164, 166, 375, 532, 535, 538
 intermediate courses, 72, 90, 92 (I), 202 (E), 563
 interpreting, 336
 intonation and stress, 103, 107 (E), 148 (Sw) 274 (S, J), 276, 286 (E), 454, 455, 493, 512 (S), 610 (C), 612, 616, 617, 618, 627, 647, 662 (F), 664 (G), 666 (G), 667 (G)
 Israel, 479
 Italian language
 comparative, 384
 learning and teaching, 61, 91, 92
 Italian-speaking students, 86, 232
 Japan, 57, 146
 Japanese language, 284, 503, 504
 comparative, 146, 266
 journalism, language of, 461, 479
 language
 and class, 111
 and culture, 84, 146
 and law, 43
 and literature, 589
 and politics, 479, 621
 and therapy, 477
 and thought, 452
 language awareness, 154, 156, 161, 162, 185, 191, 342, 344, 522, 523
 language disorders, 117, 119, 477, 487, 640, 643
 language for special purposes, 43, 187 (E), 210, 247 (F), 390 (E), 391, 427 (E), 430 (E), 432 (E), 549 (E), 558 (E), 559 (E), 560 (E), 663 (F)
 language laboratories, 208, 421
 language learning and teaching methodology: *see under* methodology of language teaching
 theory and principles, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 28, 56, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 175, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 472, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 584, 9

see also psychology of language learning
 language needs, analysis of, 182, 394, 561
 language planning, 1, 325
 languages for special purposes, 182, 217, 227, 231 (E)
 less able pupils, 18, 411
 lexicography, 150, 151, 152, 227, 515, 599, 672, 673, 674, 675, 676, 677
 see also dictionaries
 lexicology, 239, 334, 338, 382, 516, 678, 679
 see also vocabulary, studies of
 linguistic description and analysis, see under linguistics, description and analysis
 linguistic universals, 448
 linguistics
 and philosophy, 270
 applications to language teaching, 159, 241, 249
 contrastive, see under grammar, comparative and contrastive analysis
 description and analysis, 137 (E), 139 (E), 141 (E), 145 (G), 147 (R), 159 (R), 254 (F), 319 (D), 321 (E), 327 (F), 328 (F), 330 (F), 332 (G), 449 (E, J, R), 456 (E), 486 (E), 496 (E), 497 (E), 498 (E), 501 (F, E), 505 (R, G), 506 (R), 507 (R), 601, 629 (E), 657 (E), 660 (E), 661 (E), 669 (S)
 general theory of, 9, 94, 95, 99, 100, 120, 252, 255, 256, 257, 258, 259, 262, 265, 266, 271, 385, 450, 451, 600, 605, 606, 607, 608, 609
 neurolinguistics, 127, 157, 260
 teaching of, 158, 183, 345
 text linguistics, 133, 136, 447, 480, 603
 literacy teaching, 46, 411
 literature, teaching of, 80, 226, 244, 415, 422, 579, 587, 589

Malaysia, 559
 materials design, 35, 560
 'authentic' materials, 87, 162, 222, 243, 485, 563
 memory, 113, 215, 348, 352, 353, 355, 468, 527, 529, 626, 630
 methodology of language teaching, 17, 37, 38, 40, 41, 43, 48, 51, 62, 68, 70, 77, 78, 83, 155, 157, 192, 194, 197, 198, 204, 206, 208, 209, 211, 213, 220, 222, 224, 228, 229, 233, 381, 393, 403, 406, 410, 412, 415, 423, 425, 431, 440, 443, 444, 524, 565, 569, 571, 578, 579, 581, 582, 597
 see also linguistics, applications to language teaching; audio-lingual method; group teaching; bilingual teaching; suggestology
 class methods, 18, 47, 52, 53, 57, 59, 61, 64, 65, 69, 72, 73, 76 (E), 80, 88 (G), 92 (I), 193, 195, 200, 202, 205, 207, 210, 214, 216, 218, 219, 225, 227, 231, 237, 238 (E), 241, 246, 250 (R), 251, 399, 402, 407, 408, 411, 413, 414, 417, 420, 421, 424, 426 (E), 428 (E), 434 (E), 439 (G), 568, 573, 574, 576, 580, 583, 591 (F), 592 (F), 594 (F), 598
 see also aids, drama, dictionaries, drills, film, language laboratories, radio, television, textbooks
 minority languages, 344
 mixed-ability teaching, 251
 Moroccan students, 39, 383, 532
 Morocco, 283, 465
 mother tongue, 142 (F)
 teaching of, 39, 46, 82, 154, 161, 165, 240, 241, 526
 motivation, 233, 357, 359, 374, 528, 542
 needs analysis, see under language needs

Netherlands, the, 39, 340, 342, 394, 517, 519, 521, 548, 658
 New Zealand, 282
 oral skills, see under speech
 Papua New Guinea, 416
 parents
 language of, 297, 466, 633
 participation of, 85, 346, 566
 Persian language, comparative, 26
 phonetics and phonology, 13, 101, 102, 103, 104, 105, 106 (E), 107 (E), 108, 138 (E), 143 (F), 148 (Sw), 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278 (E), 279, 320, 333 (S), 433 (E), 454, 455, 456, 457, 458, 499 (F), 500 (F), 610, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 627, 631, 646, 647, 662 (F), 664 (G), 666 (G)
 pidginisation, 20
 poetry, 80
 Polish language, 511
 pragmatics, 130, 307, 481, 483, 491, 492, 597, 654
 primary education, 46, 65, 86, 88, 240, 302
 programmed instruction, 220
 pronunciation, 75 (D), 111 (E), 191, 220 (E), 426 (E), 458 (E), 475, 592 (F)
 psycholinguistics, 24, 102, 112, 113, 115, 116, 117, 121, 123, 127, 129, 155, 171, 199, 215, 252, 293, 294, 295, 296, 298, 299, 300, 301, 303, 304, 305, 369, 379, 412, 419, 465, 467, 468, 471, 475, 476, 477, 540, 626, 629, 630, 631, 634, 635, 636, 637, 639, 640, 641, 643, 644, 645, 646, 648
 see also speech research
 psychology of language learning, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 20, 22, 23, 24, 25, 42, 54, 60, 62, 164, 166, 167, 168,

428 *Subject index*

- 169, 170, 172, 338, 347,
348, 350, 352, 353, 355,
356, 357, 358, 359, 363,
364, 365, 366, 367, 369,
370, 371, 372, 373, 374,
375, 376, 377, 378, 379,
401, 410, 527, 528, 529,
530, 531, 532, 535, 536,
537, 538, 539, 541, 542,
543, 548, 571, 578, 642
comparison of L1 and L2
learning, 13, 165, 171, 195,
198, 340, 349, 351, 360,
362, 368, 404, 534, 540
sex differences in language
learning, 15, 16, 19, 34,
245, 354, 361, 533
see also memory, motivation,
interlanguage
radio, 11, 282, 462
reading, 12, 44, 45, 49, 65, 68,
121, 196, 199, 203, 215,
225, 247, 341, 348, 352,
355, 363, 364, 366, 376,
404, 416, 418, 419, 423,
434, 440, 536, 626, 630,
639, 647
see also comprehension,
reading
register, 284
see also discourse analysis
remedial teaching, 86
writing, 223
research methods, 170, 173,
174, 175, 217, 222, 230,
382, 535, 538, 544, 545
classroom-centred research,
380, 381
rhetoric, *see under* stylistics
Romania, 459
Russian language, 334, 508,
509, 510
comparative, 147
learning and teaching, 250,
440, 441, 442, 443, 444
see also language for special
purposes
Scottish English, 323
secondary education, 30, 34,
37, 53, 73, 83, 161, 183,
184, 185, 208, 212, 244,
251, 342, 346, 354, 421,
435, 542, 579, 585
self-instruction, 408
semantics, 97, 93, 96, 252, 253,
261, 265, 267, 268, 269,
305, 322, 448, 449, 452,
453, 491, 508 (R), 511 (R),
602, 604, 675
semiotics, 98, 263, 264, 270
Singapore, 110
slang, 285
sociolinguistics, 15, 19, 23, 24,
109, 110, 111, 114, 116,
173, 221, 232, 280, 281,
282, 283, 284, 285, 286,
287, 288, 289, 290, 291,
292, 301, 325, 345, 365,
429, 459, 460, 461, 462,
463, 464, 504, 525, 620,
621, 622, 623, 624, 625,
679
Spanish language, 333, 512
learning and teaching, 251,
445, 446, 598, 599
Spanish-speaking students, 14,
73, 207, 592
speech, 23, 30, 40, 52 (E), 53,
63, 71, 102, 153, 167, 177,
200, 204, 221, 231, 238,
251, 299, 301, 347, 402,
406, 428, 441 (R), 446 (S),
462, 463, 467, 531, 553,
557, 574, 581, 598, 624,
641, 649
speech research, 316, 457,
475, 614, 618, 627, 646
synthetic, 272, 545
speech act theory, 317, 483,
488, 651, 656
spelling, 143 (F)
stylistics, 415, 492, 503, 507,
547
see also discourse analysis
Sudan, 46
suggestology, 41, 42, 51, 70, 78,
229
Swedish language, 659
Swedish-speaking students,
372
syllabus design, 183, 185, 209,
247, 392, 394, 398, 562,
563
see also course design, cur-
riculum planning, ma-
terials design
Taiwanese language, 273
teacher training, 36, 37, 38, 51,
160, 186, 187, 188, 189,
190, 191, 208, 395, 396,
397, 398, 520, 564, 565
teachers
language of, 56, 79, 356, 381,
445
role of, 3, 403
style of, 395
television, 11
see also video
tertiary education, 53, 158, 160,
219, 223, 345, 444, 533,
558, 577, 579, 587
universities, 231, 232, 446,
559
see also advanced courses
testing, 49, 86, 174, 177, 178,
181, 386, 387, 390, 420,
549, 550, 554, 555, 556,
557
achievement, 33
communicative, 27, 29, 551,
553
examinations, 28, 30, 179,
391
graded objectives, 344
oral, 176, 388
proficiency, 31, 32, 180, 552
self-assessment, 389
text analysis, 131, 293, 309,
430, 434, 484, 489, 494
textbooks, 254, 341, 392, 405,
431 (E), 516 (E)
Thai language, 273
translation, 149, 670
as a class exercise, 169
machine translation, 335,
513, 514, 671
Turkish-speaking students, 39,
532

Union of Soviet Socialist Republics, 442, 443
 languages of, 678
 United Kingdom, 290, 526
 United States of America, 329,
 438, 520, 533, 542, 564
 American English, 138, 278,
 284, 658
 English in the USA, 152

video, 67, 565, 576, 577, 583
 vocabulary
 studies of, 331 (G), 337
see also lexicology
 teaching of, 25, 60, 83 (F) 87,
 224, 400, 529, 570

Wales, 198

Subject index 429

women, language of, 15, 16,
 623
 writing skills, 64, 72, 80 (E),
 90, 92, 216, 230, 244, 391,
 407, 425, 530, 541, 547
 handwriting, 196

Yugoslavia, 345

the first of the series of lectures
on the subject of the
history of the human mind
and the history of the human
body.

THE LECTURES

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

THE LECTURES ON THE
HISTORY OF THE HUMAN
MIND AND THE HISTORY OF THE
HUMAN BODY.

AUTHOR INDEX to Vol. 17

The numbers are those of the abstracts (the year number is omitted).

- Abraham, Werner, 600
 Abramovici, Shimon, 626
 Admoni, V. G., 505
 Alderson, J. Charles, 549
 Alexander, Loren, 399
 Allen, George D., 454
 Allen, Margaret, 565
 Allwright, Dick, 380
 Alptekin, Cem, 584
 Alptekin, Margaret, 584
 Altena, Nelleke, 39
 Amastae, Jon, 280
 Anderson, Janet I., 426, 546
 Antoine, Gérard, 1
 Apeltauer, Ernst, 85
 Appel, René, 39
 Arditty, Jo, 2
 Armstrong, Sharon Lee, 252
 Arnold, Herbert, 438
 Arutyunova, I. D., 506
 Aston, Guy, 40, 649
 Atze, Charlotte, 176

 Bachman, Lyle F., 27
 Baetens Beardsmore, Hugo, 281
 Bakker, A. J. J., 395
 Ballmer, Thomas T., 331
 Bancroft, W. Jane, 41
 Bannert, Robert, 664
 Bansal, R. K., 320
 Barrows Chesterfield, Kathleen, 10
 Barry, William J., 191
 Bas, E., 500
 Baur, Rupprecht S., 42
 Bautier-Castaing, Elisabeth, 153
 Beagles-Roos, Jessica, 11
 Beattie, Geoffrey W., 130, 306
 Bell, Allan, 282
 Belleza, Francis S., 527
 Bennion, Junius L., 67
 Bensoussan, Marsha, 550
 Bentahila, Abdelali, 465, 283
 Benton, Stephen L., 348
 Bergeijk, D. van, 514
 Bernhardt, Elizabeth B., 386
 Berninger, Ginger, 469
 Bernstein, Lynne E., 466, 627
 Berry, Margaret, 307
 Berryman, Jack, 566
 Bever, Thomas G., 126
 Bhatia, V. K., 43
 Bibeau, Gilles, 349
 Bierwisch, Manfred, 93
 Bingham, Geoffrey, 115
 Bisazza, John A., 81
 Black, John B., 123
 Blanc, Michel, 116
 Bley-Vroman, Robert, 164
 Blum-Kulka, Shoshana, 479
 Bohannon, John Neil III, 377, 478
 Bond, Michael H., 289
 Bondarko, A. V., 253
 Bongaerts, Theo, 350
 Borgomano, Laure, 435
 Borowsky, Victor A., 250
 Borzone de Manrique, Ana Maria, 333
 Boucher, R. Claude, 192
 Bourguignon, Christiane, 154
 Bourhis, Richard Y., 114
 Bowerman, Melissa, 628
 Brady, Robert M., 23
 Brennenstuhl, Waltraud, 331
 Brinker, Klaus, 480
 Brown, Cecil H., 625, 679
 Brown, David, 177
 Brown, Roger, 629
 Brown, W. S., Jr., 138
 Brumfit, Christopher, 36
 Bryant, William H., 591
 Bublitz, Wolfgang, 137
 Bucci, Wilma, 295
 Bulik, Cynthia M., 111
 Burger, Günter, 193
 Burger, Harald, 672
 Burke, Edmund, 3
 Burling, Robbins, 400
 Butzkamm, Wolfgang, 194, 399
 Byram, Michael, 28
 Callamand, Monique, 592
 Candel, Danielle, 673
 Candelier, M., 254
 Cantel, Danielle, 239
 Carr Payne, M., Jr., 352
 Carrell, Patricia L., 131
 Carrell, Patricia L., 351, 401
 Carroll, Brendan J., 551
 Carstairs, Andrew, 256
 Carstensen, Broder, 567, 665
 Carston, Robyn, 255
 Carter, Ronald, 337
 Carton, Dana, 402
 Carver, David, 427
 Carver, Ronald P., 44, 45
 Castaños, Fernando, 308
 Chabot, Robert J., 630
 Chalaron, Marie-Laure, 662
 Chansou, Michel, 240
 Chaudron, Craig, 353
 Chesterfield, Ray, 445
 Chiang, Joseph S., 195
 Chiat, Shulamuth, 631
 Chin-Chuan Cheng, 324
 Chiss, Jean-Louis, 241
 Chodkiewicz, Halina, 155
 Chodorow, Martin S., 601
 Choul, Jean-Claude, 149
 Christ, Herbert, 4
 Chun, Ann E., 25
 Ciolac, Marina, 459
 Clark, Eve V., 112
 Clark, John E., 272
 Clark, John L. D., 552
 Clément, Richard, 528
 Cohen, Andrew D., 529
 Collins, Beverly, 75
 Colson, Jacques, 327
 Comrie, Bernard, 257
 Connell, Bruce A., 610
 Cook, V. J., 568
 Corson, D., 460
 Coste, Daniel, 518
 Costello, John R., 195
 Costermans, Jean, 196
 Crawford, T., 94
 Crawshaw, Robert, 403
 Creider, Chet A., 650
 Cross, David, 354

432 *Author index*

- Cruickshank, Donald W., 558
 Culioli, Antoine, 602
 Cunningham, Una, 512
 Curtin, Constance, 178
 Cziko, Gary A., 46

 Dabène, Louise, 154
 Daley, John A., 530
 Danchev, Andrei, 197
 Dauer, R. M., 455
 Davies, Alan, 387
 Davies, Eirlys E., 283, 383
 Davies, Norman F., 47
 Davis, Lawrence M., 173
 Davison, Alice, 651
 De Gloppe, Kees, 156
 De Kock, Josse, 499
 de Villiers, Jill, 633
 Deering, Joke, 404
 Delbecq, N., 328, 500
 Dem'yankov, V. Z., 481
 den Os, E. A., 612
 Descamps, J. L., 242
 Desselman, Günther, 603
 Deutsch, Werner, 482, 632
 Deweze, A., 339
 Dewhurst, Wendy, 420
 Di Pietro, Robert J., 520
 Diephuis, Rob, 519
 DiLaura, S. J., 446
 Dimitrijević, Naum, 157
 Dissanayake, Wimal, 258
 Dodson, C. J., 198, 569
 Donald, D. R., 199
 Dorrity, Terry, 231
 Drop, W., 405
 Dry, Helen Aristar, 652
 Dubois, Betty Lou, 132
 Dudley-Evans, Tony, 392
 Dufeu, Bernard, 48
 Dugast, D., 604
 Dunham, Jack, 3

 Early, Patrick, 406
 Edelsky, Carole, 174
 Edge, Julian, 407
 Edmondson, Willis, 200
 Egbe, Daniel I., 321
 Ehnert, Rolf, 408
 Eichoff, Manfred, 42
 Eimas, Peter D., 298
 Eisermann, Helmut, 243
 Elio, Renée, 113
 Ellis, Rod, 553

 Engdahl, Elisabet, 259
 Esau, Helmut, 309
 Esser, Ulrich, 293
 Evelyn, Clyde, 260
 Everaert, Martin, 319
 Ewald, Dieter, 244
 Ewer, J. R., 396

 Fal'kovich, M. M., 496
 Fasold, Ralph W., 620
 Fass, Warren, 355
 Favreau, Micheline, 12
 Ferguson, Charles A., 284
 Filipović, Rudolf, 101
 Fish, Deborah, 629
 Fish, Harold, 392
 Flege, J. E., 138
 Flege, James Emil, 613
 Fleischman, Suzanne, 501
 Foley, Joseph A., 554
 Fox, Jeremy, 570
 Frazier, Lyn, 294
 Freedman, Norbert, 295
 French, Peter, 310
 Friederici, Angela D., 467
 Fronek, Josef, 657
 Frye, Ann H., 232
 Fuchs, Lynn S., 49
 Furnborough, Peter, 50

 Gaies, Stephen J., 356, 381
 Gak, V. G., 483
 Galisson, Robert, 51, 436
 Galloway, Linda M., 634
 Gandour, Jack, 273
 Gardiner, R. C., 357
 Gårding, Eva, 148
 Garnham, Alan, 635
 Garrod, S. C., 468
 Garvey, Catherine, 469
 Gass, Susan, 358, 539
 Gat, Isabelle, 11
 Genesee, Fred, 114, 201, 359
 Genouvrier, E., 142
 Gentilhomme, Yves, 409, 593
 George, Graham H., 185
 Gerbert, Manfred, 261
 Gerin, M., 339
 Germain, Claude, 165
 Gertner, Michael H., 461
 Gibbon, Dafydd, 666
 Giora, Rachel, 484
 Giusti, Francesca, 147
 Glinz, Hans, 360

 Godman, Arthur, 76
 Gordon, David Paul, 285
 Gordon, Harold W., 636
 Grandcolas, Bernadette, 2
 Grenier-Henrie, Anne-Marie, 29
 Grimshaw, Allen D., 311
 Grindhammer, Lucille W., 202
 Groc, B., 102
 Grünert, Horst, 621

 Haber, Lyn R., 203
 Haberlant, Karl, 115
 Haftka, Brigitta, 332
 Hairman, John, 605, 606
 Hajičová, Eva, 95
 Halle, Morris, 614
 Hamel, Rainer Enrique, 312
 Hamers, Josiane F., 116
 Hammerly, Hector, 340
 Hammond, Robert M., 613
 Hamp-Lyons, Elizabeth, 233, 559
 Hartl, Barbara, 410
 Hartley, J., 296
 Hartmann, R. R. K., 248
 Hatano, Giyoo, 637
 Havranek, Fleurette, 234
 Haycraft, John, 77
 Healy, Alice F., 113
 Heath, David, 674
 Hecht, Barbara Frant, 13, 112
 Hegele, Irmintraut, 86
 Helbig, Gerhard, 145
 Hellmich, Harald, 204
 Henderson, Don, 52
 Henderson, Willie, 430
 Hendrick, Randall, 139
 Hendrickson, James M., 53
 Hengstenberg, Peter, 567
 Henning, Grant, 555, 556
 Henriksen, Lynn E., 564
 Henton, C. G., 615
 Heringer, Hans Jürgen, 205
 Heron, Patricia A., 440
 Herron, Carol, 5
 Herwig, Rolf, 597
 Hess, Wolfgang J., 103
 Hiller, Ulrich, 235
 Hinds, John, 503
 Hirst, Graeme, 361
 Hoefnagel-Höhle, Marian, 22
 Hoepfner, Wolfgang, 544
 Hoquist, Charles, Jr, 274

- Hoey, Michael, 653
Hoksbergen, R. A. C., 521
Holden, Nigel, 504
Holec, Henri, 206
Holes, Clive D., 622
Holmes, Glyn, 35
Holmes, Janet, 428
Holzman, Thomas G., 352
Horgan, Dianne, 470
House, Juliane, 200, 485
Huijbers, Pieter, 471
Hüllen, Werner, 362
Hulshof, H., 341
Hunter, Wendy A., 118
Hutchins, John, 447
Hutchinson, Tom, 560
Hyde, John, 14
- Ilson, Robert, 150
Ilyin, Donna, 411
Infantova, G. G., 441
Ingenkamp, K., 30
Ivanov, V. V., 442
- Jacobs-Hessing, Noortje, 342
Jacquemin, Denise, 143
Jacques, Francis, 654
James, Allan R., 486
James, Gregory, 585
Jarvis, Gilbert A., 571
Johansson, Stig, 152
Johnson, Donna M., 207
Johnson, Edward, 432
Johnson, Patricia, 54
Johnson, Peder J., 121
Jones, Alan G., 87
Joy, B. K., 572
Joyce, Ed, 186
- Kälverkämper, Hartwig, 133
Kana, Marit, 429
Kaplan, Lester, 78
Karbe, Ursula, 204
Karmiloff-Smith, Annette, 638
Kasper, Gabriele, 6
Katchen, Johanna E., 547
Katlinskaya, L. P., 334
Kawade, Saiki, 624
Keitges, David J., 31
Kempen, Gerard, 471
Kemper, Susan, 363
Kennedy, Chris, 187, 397
Kernan, Keith T., 487
Kieras, David E., 364
- Kikuchi, Atsuko, 448
Kimmel, Susan, 639
King, Larry D., 322
Kinkade, M. Dale, 262
Kirk, John M., 323
Klein, J., 393
Kleinschmidt, Eberhard, 208
Knop, Constance K., 209
Koldijk, D. F., 55
Koller, Werner, 485
Köpcke, Klaus-Michael, 502
Koppel, Irene E., 7
Korzen, Hanne, 607
Kotov, R. G., 335
Kraft, Helga W., 37
Krampen, Martin, 263
Kramsch, Claire J., 249, 573, 574
Kreckel, Marga, 134
Kruidenier, Bastian G., 528
Kummer, Irmela, 210
Kuno, Susumu, 449
Kurtz, Don L., 598
Kusters, Ton, 56
- La Forge, Paul G., 57
Labov, William, 271
Ladd, D. Robert, 616, 617
Ladefoged, Peter, 104
Lalande, John F., II, 88
Lalleman, Josine, 532
Lamendella, John T., 538
Lammers, Henk, 522
Lapkin, Sharon, 58
Lapointe, Steven G., 640
Last, Rex W., 575
Latham, Martin, 472
Laughlin, Charles D., Jr, 264
Le Clair, Guy, 265
Le Page, R. B., 109
Leather, Jonathan, 618
Lebrun, Yvan, 117, 644
Lederer, Marianne, 336
Leech, Geoffrey, 382
Leeman, Danielle, 82
Lehiste, Ilse, 105
Lehmann, Christian, 26
Lehmann, Denis, 182
Lelong, Odette, 196
Levelt, Willem J. M., 641
Levin, Harry, 118
Levinson, Stephen C., 488
Levy, Yonata, 642
Lewis, Dan A., 37
- Li Xiaojun, 586
Lian, Andrew, 561, 572
Lian, Ho Mian, 110
Lichtenberk, Frantisek, 448, 450
Lightner, Theodore M., 456
Lindblom, Björn, 457
Lindemann, Bernhard, 489
Linker, Wendy, 275
Liski, Erkki, 388
List, Gudula, 8
Littlewood, Peter, 34, 245
Littlewood, William, 211, 365
Local, John, 310
Lodge, K. R., 619
Löffler-Laurian, Anne-Marie, 513, 655, 663
Loman, Nancy Lockitch, 366
Lomov, A. M., 507
Lonergan, Jack, 576
Long, Michael H., 343, 367
LoPiccolo Scorzoni, Mildred, 59
Lucas, Geoff, 251
Lucci, Vincent, 143
Ludwig, Jeannette, 533
Luna, Anne M., 598
Lundell, Torborg Louisa, 15
Lurquin, Georges, 144
Luszc, Mary A., 473
Luthy, Melvin J., 286
Lütjen, Hans Peter, 188
Lyons, John, 158
- MacGinitie, Walter H., 639
Mackey, William F., 368
MacKnight, Frances, 577
MacWhinney, Brian, 534
Maleville, Mireille, 342
Maley, Alan, 523
Manes, Joan, 96
Mangin, Bernard, 189
Marantz, Alec, 120
Marcondes de Souza, Danilo, 313
Marcotrichino, F., 677
Marslen-Wilson, William, 318
Martinez, Joseph G. R., 121
Marton, Waldemar, 578
Mayer, Richard E., 366
Maynard, Senko Kumiya, 266
McCartney, Kathleen A., 474
McConkey, Roy, 119
McLauchlin, Barry, 297, 369

434 *Author index*

- McPhee, Alastair D., 212
 Meßmann, Waltraut, 213
 Mead, Richard, 430
 Meara, Paul, 338
 Medgyes, Péter, 79
 Mees, Inger, 75
 Mehan, Hugh, 287
 Meisel, Jürgen M., 370, 535
 Mel'čuk, Igor, 675
 Mereu, Lunella, 384
 Merghelani, Abdul Rahman Amin, 587
 Mestre, Christine, 561
 Meziari, Ahmed, 588
 Mihailă, Rodica, 490
 Miller, Joanne L., 298
 Miller, Michael D., 288
 Mitleb, Fares Mousa, 458
 Mleczak, Jerzy, 166
 Molino, Jean, 97
 Morik, Katharina, 544
 Morozova, T. S., 508
 Morris, Darrell, 536
 Morris, Susan, 214
 Morrissey, Michael D., 385
 Motina, E. I., 159
 Motley, Michael T., 299
 Mounin, Georges, 98
 Muchisky, Dennis M., 215
 Mühlhäusler, Peter, 451
 Mulac, Anthony, 15
 Mulford, Randa, 13
 Murray, Dinah, 314
 Muyskens, Judith A., 579
 Nadorf, Bernhard, 226
 Napoli, Donna Jo, 106
 Nash, Walter, 315
 Nation, I. S. P., 60
 Nelson, Katherine, 474
 Nelson, Marie Wilson, 623
 Neumeister, Hermann, 160
 Ney, James W., 497
 Nikolaeva, T. M., 509
 Nolan, Francis J., 316
 Nord, James R., 412
 Norman, Claudine, 99
 Norrick, Neal R., 608
 Nowaczyk, Ronald H., 16
 Nowak, J., 190
 Nubold, Peter, 208
 Nwokah, Evangeline E., 122
 Obler, Loraine K., 643
 O'Connor, Desmond, 91
 Ohala, John J., 276
 Oller, John W., Jr., 216
 Omaggio, Alice C., 524
 Oomen, Ursula, 491
 Opitz, Kurt, 217
 Osawa, Keiko, 637
 Otto, Beverly, 128
 Pakosz, Maciej, 107
 Palmer, Adrian, 218
 Palmer, Adrian S., 27
 Papapavlou, Andreas N., 475
 Paradis, Michel, 644
 Pech, Karel, 17
 Pechmann, Thomas, 482
 Pedoya, Elizabeth, 592
 Pete, Istvan, 510
 Pfeiffer, Waldemar, 219
 Pheby, John, 667
 Pickett, Douglas, 236
 Pierson, Herbert D., 289
 Platt, John T., 110
 Popa-Burcă, Liana, 656
 Poplack, Shana, 291
 Port, Robert F., 458
 Powell, Bob, 344
 Powell, Mava Jo, 317
 Powell, Robert, 34, 245
 Powers, Donald E., 32
 Poythress, Verna S., 135
 Preston, William, 80
 Pruvost, Jean, 437
 Pullum, Geoffrey K., 661
 Puntanen, Simo, 388
 Puppel, Stanislaw, 220
 Py, Bernard, 9
 Radovanović, Milorad, 345
 Raikhshtejn, A. D., 89
 Rampillon, Ute, 346
 Rampton, M. B. H., 290
 Rana, Annalisa, 61
 Rapp, Linda Loretto, 329
 Rattunde, Eckhard, 62
 Rea, Pauline M., 389
 Real, Willi, 431
 Rehbein, Jochen, 492
 Reiser, Brian J., 123
 Reiske, Heinz, 179
 Reiss, Mary-Ann, 18
 Richards, Barry, 267
 Richards, Jack C., 63, 221, 413
 Riddle, Elizabeth, 609
 Rijlaarsdam, Gert, 156, 557
 Riley, Philip, 222
 Ringeling, J. C. T., 277
 Robinson, E. J., 124
 Robinson, W. P., 124
 Rodger, Alex, 589
 Rodgers, Theodore S., 218
 Rommetveit, Ragnar, 452
 Rondal, J. A., 125
 Rose, Mike, 223
 Ross, Steven, 64
 Rossi, Gary J., 180
 Roulet, Eddy, 161
 Rubin, Donald L., 623
 Rutherford, William E., 562
 Ryan, Ellen Bouchard, 111, 301
 Sabsay, Sharon, 487
 Sadow, Stephen A., 414
 Sakayan, Dora, 439
 Salus, Peter H., 476
 Sandby-Thomas, Mary, 65
 Sanford, A. J., 468
 Sankoff, David, 291
 Saunders, George, 66
 Schaefer, Burkhard, 676
 Schaefer, Carl F., 181
 Schaffer, Deborah, 493
 Scheibner-Herzig, Gudrun, 213, 581
 Scherfer, Peter, 167
 Schneider, Edward W., 67
 Schneiderman, Eta, 19, 537, 540
 Scholfield, P. J., 224, 237
 Schouten, M. E. H., 300
 Schouten-van Pareren, Carolien, 68
 Schultz, Renate A., 33
 Schumacher, Gary, 355
 Schumann, John H., 20
 Schwarze, Christoph, 268
 Schwerdtfeger, Inge C., 225
 Segalowitz, Norman S., 12
 Selinker, Larry, 538
 Seltén, Bo, 659
 Seltig, Margret, 462, 666
 Shadbolt, Nigel, 453
 Shafer, Susanne M., 525
 Shanskij, N. M., 443
 Sharwood Smith, M. A., 168
 Shatz, Marilyn, 645
 Shaw, A. M., 347

- Sheintuch, Gloria, 609
 Sherwood, Bruce Arne, 325, 326
 Short, M. H., 415
 Signorini, Angela, 333
 Sigurd, Bengt, 545
 Silva-Corvalán, Carmen, 669
 Simons, P. R. J., 371
 Singh, Rajendra, 21
 Skehan, Peter, 390
 Skeldon, Phil, 238
 Slembek, Edith, 463
 Slobin, Dan I., 126
 Smith, Carola S., 660
 Smith, Larry E., 81
 Smithies, Michael, 416
 Smits, Jan, 56
 Snow, Catherine E., 22
 Soulé-Susbielles, Nicole, 580
 Span, Hjelco, 340, 517
 Spivak, D. L., 477
 Stachowiak, Franz-Josef, 127
 Standwell, G. J. B., 140
 Stedje, Astrid, 372
 Stemberger, Joseph Paul, 278
 Stern H. H., 162
 Stevens, Florence, 417
 Stewart, Mark A., 301
 Stine, Elizabeth Lotz, 478
 Stirk, Ian C., 69
 Stockebrand, Matthias, 226
 Street, Richard L., Jr, 23, 373
 Strevens, Peter, 398, 432
 Strong, Michael, 374
 Sukwiat, Mayuri, 63
 Sulzby, Elizabeth, 128
 Swales, John, 227, 238, 391
 Szalontai, Eva, 70
 Tabouret-Keller, A., 109
 Taha, Abdul Karim, 590
 Takemoto, Shozo, 146
 Tambovtsev, Yuri A., 678
 Tanaka, Shigenori, 624
 Tarone, Elaine, 375
 Tasmowski-de Ryck, Liliane, 269
 Taylor, Barry P., 228
 Taylor, Charles V., 516
 Taylor, Heimy F., 88
 Tessier, Christine, 439
 Thayer, Lee, 270
 Thiele, Angelika, 581
 Thomas, Jenny, 71
 Thomson, Norman, 526
 Thorsen, Nina, 108
 Tilney, Germaine, 229
 Tinkel, Anthony J., 183
 Titone, Renzo, 129, 302
 Tomlinson, Brian, 72
 Touber, A. H., 548
 Toury, Gideon, 169
 Townsend, David J., 303
 Treiman, Rebecca, 646
 Trim, J. L. M., 163
 Trivelli, Remo J., 92
 Trosborg, Anna, 170
 Trueman, M., 296
 Tuffelli, D., 102
 Tuman, W. V., 444
 Tunmer, William E., 647
 Turner, G., 83
 Tyler, Lorraine Komisar-
 jevsky, 304, 318
 Tyler, Sherman W., 376
 Utheß, Sabine, 184, 184
 Valdman, Albert, 563
 Valiant, Gayle, 24
 Van Baalen, Teus, 582
 van Esch, C. J. M., 418
 van Oirsouw, Robert R., 498
 van Uden, A. J. M., 419
 Vande Kopple, William J.,
 658
 Varonis, Evangeline Marlos,
 539
 Vaunaize, R., 242
 Verdelhan, Michèle, 38
 Verluyten, S. Paul, 269
 Vez Jeremias, José Manuel, 73
 Vezin, Jean-François, 494
 Viela, Axel, 433
 Vigner, G., 515
 Vigner, Gérard, 246
 Vogel, Klaus, 175
 von Polenz, Peter, 668
 Vrbová, Jarka, 95
 Wade, Barrie, 420
 Wagner, Michael J., 229
 Warkentyne, H. J., 464
 Warnesson, I., 677
 Warren-Leubecker, Amye, 377
 Waters, Alan, 549, 560
 Webb, Charlotte, 279
 Weber, Berta M., 90
 Weide, Robert, 636
 Weiner, E. Judith, 271
 Weinrich, Harald, 422
 Weiss, Richard, 100
 Weiss, François, 594
 Wells, Irene, 421
 Welsing, W. P. B. M., 394
 Werner, Reinhold, 151, 599
 Wesche, Marjorie B., 540
 Westhoff, G. J., 423
 Whitaker, S. F., 424
 Wierzbicka, Anna, 141, 511
 Wilkinson, Jeffrey, 230
 Williams, J. D., 541
 Williams, Ray, 434
 Willis, Jane, 583
 Wilmet, Marc, 330
 Wilson, Deborah A., 530
 Wilss, Wolfram, 670, 671
 Witkowski, Stanley R., 625,
 679
 Wixon, Karen K., 378
 Wodak, Ruth, 292
 Wode, Henning, 171, 379
 Wojnicki, Stanislaw, 247
 Wolf, B., 30
 Wolfson, Nessa, 495
 Wyatt, David H., 74
 Yassin, M. Aziz F., 587
 Yule, George, 305
 Zamel, Vivian, 425
 Zamir, Jan, 542
 Zarate, Geneviève, 84, 595
 Zatorre, Robert, 648
 Zawadzka, Elżbieta, 172
 Zobl, Helmut, 543
 Zöfgen, Ekkehard, 596
 Zolotova, G. A., 136
 Zubin, David A., 502
 Zwicky, Arnold M., 661